

कोडि प्रिण्टिंग - निवदन

# वर्षा

B.T. AGENCY.

# কামনা

চিত্রনাট্য ও পরিচালনা : নবেন্দু সূন্দর

কাহিনী ও সংলাপ : বোয়াকেশ হালদার

## কর্মীসমূহ :

সঙ্গীতে : দ্বিজেন চৌধুরী

চিত্রশিল্পে : মুরারী ঘোষ

শব্দযন্ত্রে : সত্যেন ঘোষ

সম্পাদনায় : অসিত মুখার্জি

শিল্পনির্দেশে : মণি মজুমদার

রসায়নাগারে : বীরেন দাশগুপ্ত

তত্ত্বাবধানে : বিনয় ব্যানার্জি

রূপসজ্জায় : শৈলেন গাঙ্গুলী,

দুর্গা, ছালাল,

গণেশ, হরিশ

সজ্জাকর : কাহ্নিক সাহা

ফকির

ষ্টুডিও ব্যবস্থাপনায় : অজিত সেন

প্রধান-কর্মসচিব : বিভূতি বন্দ্যোপাধ্যায়

গীত-রচনায় : হুনিয়াল বসু

নবেন্দু সূন্দর

## গুরুদেবের দু'খানি গান

"এই করেছ ভালো নিষ্ঠুর"

"ডেকোনা আমারে ডেকোনা"

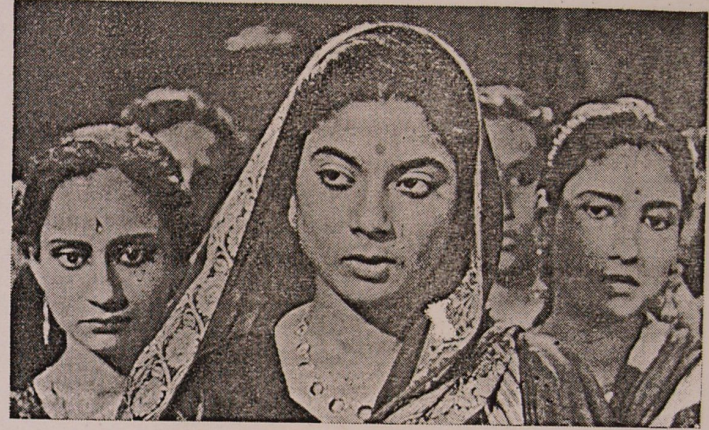
[ ইন্দ্রপুরী ষ্টুডিওতে গৃহীত ]

ভূমিকায় : উত্তম চ্যাটার্জি (এঃ) : ছবি রায় (এন্. টি)

জহর গাঙ্গুলী : রাজলক্ষ্মী (বড়)

ফণী রায়, আশু বোস, তুলসী চক্রবর্তী, অমর চৌধুরী, প্রীতি মজুমদার, বৃন্দাবন চট্টোপাধ্যায়, উমা গোস্বামী, ইরা ঘোষ, যমুনা সিংহ, ইলোরা হালদার, উষাবতী, সুবিতা, নীল মুখার্জি (এঃ), হরপ্রসাদ, শোভা, নিশীথ রায়, দেবেন মিত্র, উষা, মাণিকলাল, হরিচরণ, দিলীপ, সরস্বতী, সাধনা, শতাব্দী, দ্বিজেন, মঞ্জুলা, ছালাল, ভূটা প্রভৃতি।

পরিবেশক : কনক ডিস্ট্রিবিউটাস' ৬৮, ধর্মতলা ষ্ট্রীট, কলিকাতা—১৩



## ( কাহিনী )

বাংলা দেশের মেয়ে, বাঙ্গালী ঘরের বৌ উৎপলা। সংসারের মধ্যে স্বামী রাজীব, শাশুড়ী এবং তিন ননদ—রমা, রেবা আর রেখা। রমা বিধবা, বাপের বাড়ীতেই থাকে। রেবা বিবাহিতা, তার স্বামী বিদেশে রেলের সামান্য চাকুরে—তাই অধিকাংশ সময় সেও বাপের বাড়ীতেই থাকে; ছোট ননদ রেখা অবিবাহিতা।

এককালে এই পরিবারেরই পিতৃপুরুষগণ ছিলেন কলকাতার অতি বিখ্যাত লোক—কিন্তু আজ অবশিষ্ট আছে মাত্র বনেদী বংশের গৌরবটুকু এবং প্রাচীন কালের উত্তরাধিকার হুড়ে পাওয়া সংসারের প্রচুর সম্ভার—তাকে কু-ই বলুন বা সু-ই বলুন।

রাজীবের বিবাহ হয়েছে সাত বছর—কিন্তু ঠাকুরমার ভাগ্যে আজও নাতির মুখ দর্শনের সৌভাগ্য হয়নি। এই নিয়ে সংসারে যত অশান্তির সৃষ্টি। উঠতে বসতে উৎপলাকে কেবলই গুনতে হয় নানান লাঞ্ছনা-গঞ্জনা। পান থেকে চুন একটু খসলেই আর রক্ষে নেই। হাত থেকে দৈবাৎ একদিন মেজ ননদের ছেলের দুধের বাট পড়ে যায়, অমনি বড় ননদ বলে—'নিজের ছেলে হয়নি কিনা, তাই পরের ছেলে যাতে খেতে না পায় তাই ইচ্ছে করেই এ কাজ করেছে'—

কিন্তু বধু নীরব। সহ্য করতেই শিখেছে উৎপলা, প্রতিবাদ করতে সে জানেনা; নিজেকেই সে দোষী বলে মনে করে; তাই সর্বদাই নিতান্ত অপরাধির মত ভয়ে ভয়ে সঙ্কচিত হয়েই থাকে।

কিন্তু যখন রেবার ভাস্করী ইলা ধুমকেতুর মত ওদের সংসারে এসে উপস্থিত হয় এবং আবছা কথাবার্তার আভাসে উৎপলা বুঝতে পারে যে স্বামীর পুনঃ বিবাহের চক্রান্ত চলছে—তখন তার মত ধৈর্যশীলাও কিছুটা দীর্ঘাষিত না হয়ে পারে না।

সংসারে স্বামীর প্রেমকেই একমাত্র আশ্রয়স্থল জেনেই তো, সে সব দুঃখ কষ্ট সহ্য করেছে—কিন্তু সেই স্বামীকেও কি শেষে সতীনের হাতে তুলে দিতে হবে। উৎপলার মনে কেবলই এই দুশ্চিন্তা।

ছোট নন্দ\* রেখা তার বৌদির অত্যন্ত প্রিয়। নাচ, গান, হাসি দিয়ে সে চায় বৌদিকে ভুলিয়ে রাখতে—কিন্তু ভাগ্যের চক্রান্ত নিষ্ফল হবার নয় : তাই একদিন উৎপলার মত মেয়েকেও স্বামীর সংসার ছেড়ে চলে যেতে হয় দিল্লীতে তার দাদার কাছে।

কাঁচ কলের মালিক রাজীবচন্দ্র তার বহু দিনের আদর্শ সফল করতে চায় শ্রমিক শ্রেণীর উন্নতি বিধান করে। স্বাধীন দেশের শ্রমিকদের সে চায় সত্যিকার মাহুধ করে গড়ে তুলতে। তার কারখানার ওত্যেক শ্রমিকের ভালো মন্দ সে নিজের বলেই মনে করে ; তাদের ওত্যেকের ব্যক্তিগত জীবনযাত্রা সে স্বচক্ষে দেখে বেড়ায়—অভাব অভিযোগ থাকতে দেবেনা এই তার প্রতিজ্ঞা। তাই আমরা রাজীবচন্দ্রকে প্রায়ই দেখতে পাই শ্রমিক বস্তিতে।

সেখানকার বিচিত্র জীবন যাত্রার মধ্যে দেখতে পাই আর একট লোককে— সে হল শ্রীমান গুপে। বড় বিচিত্র এই গুপের চরিত্র। একাধারে সে অবা-ক-জলপানওলা, মাতাল, কাবলের দেনদার, সমাজ-সেবী এবং অকুঠচিন্ত পুরোপকারি।

উৎপলার চলে যাওয়ার পর থেকে রাজীবের আবার বিয়ে দেওয়ার চেষ্টা মাত্রা আরও বেড়ে ওঠে। রাজীব কিন্তু স্থির প্রতিজ্ঞ—বিয়ে সে আর কিছুতেই করবে না, তাতে ছেলে তার হোক আর নাই হোক।

ইতিমধ্যে দিল্লী থেকে চিঠি আসে গুড-সংবাদ বহন করে ; ঘট করে সাধের তব পাঠাবার আয়োজন চলতে থাকে কিন্তু পাঠান আর হয় না, কারণ কয়েকদিনের মধ্যেই ঠাকুমার কাণে পৌঁছল নাতির জন্ম-সংবাদ।

যথা সময়ে ছেলে কোলে উৎপলা আবার ফিরে এল শওরবাড়ী। বাড়ীতে মহা আনন্দ-উৎসব। শান্তীদীর মন পেয়েছে বোমা 'নাতি' উপহার দিয়ে।

কিন্তু এইখানেই গল্পের শেষ নয়— নতুন পথে বইন আবার হাওয়া—নতুন সমস্যা নিয়ে এল উৎপলার জীবনে— এ গল্পের ধারা, বাক ঘুরে নতুন যাত্রা শুরু করল—এর শেষ কোথায় ?



## গান

( ১ )

মুখের হাসি শুকিয়ে গেছে

চোখের কোণে জল.

বৌদি, ও ভাই বৌদি

তোর কি হয়েছে বল ?

আনমনে কি ভাবিস খালি

কাজল বিনেই চোখে কালি,

কোন তাপে হয় মলিন হোলো

শুভ্র শতদল ?

বুঝতে নারি মেয়েরা সব গেলেই শওর বাড়ী

হাসি খুসী মুখগুলো ভাই কেন যে হয় হাঁড়ি ;

শওর আর নন্দ মিলে

বৌকে আলায় তিলে তিলে,

( ঠিক কারণ ) বৌটা নেহাৎ ঠাণ্ডা বোকা

জানেনা কৌশল ॥

—( নবেন্দু সন্দর )

( ২ )

এই করেছ ভালো নিষ্ঠুর

এই করেছ ভালো

এমনি ক'রে ফলয়ে মৌর

তীব্র দহন আলো ;



আমার এ ধূপ না পোড়ালে

গন্ধ কিছুই নাছি ঢালে,

আমার এ ধূপ না আলালে

দেয়না কিছুই আলো।

যখন থাকে অচেতনে এ চিন্ত আমার  
আঘাত সে যে আশীষ তব, সেইতো পুরস্কার ;

অন্ধকারে মোহে লাজে

চক্ষে তোমায় দেখি না হে,

বজ্রে তোলো আগুন করে

আমার যত কালো।

—( রবীন্দ্রনাথ )

( ৩ )

—ছি: ছি: ছি: হাসছ ওকি—

প্রণাম কর এসে

নকল সাধু নইতো আমি

গোপন ছয়বেশে ;

জ্যোতিষ বিত্তে ভালোই জানি

দেখি তোমার হাঁ-হাত বানি,

ভাগ্য রেখার লিখনগুলি

কোনটা কোথায় মেশে।

হঁ, ( শোনো ) হঁ হঁ হঁ হঁ,

যশোরেরখা দেখছি তোমার

নয়কো নেহাৎ মন্দ,

প্রথম দিকে মাঝে মাঝে

কাটেও যদি ছন্দ ;

হলপ ক'রে বলতে পারি

মেয়ে তুমি লক্ষী ভারি,

সব কামনা সফল তোমার—

হবেই হবে শেষে ॥

—( নবেন্দু সন্দর )

( ৪ )

আররে ওরে আররে তোরা

পাড়ার ছেলের পাল

সবাই মিলে সাক করি আর

সমস্ত জগাল,



পাড়ার যত আবর্জনা  
সাক করি আর সকল জনা,  
সকাল বিকেল পাটলে পরে  
ফিরবে পাড়ার হাল।  
কোদাল খুড়ি বাটা বুরুস  
মোদের হাতীয়ার  
এই পাড়াতে নোংরা কিছুই  
রাখবো না কো আর  
নেই অপমান নিজের কাজে  
স্বাধীন হয়েও দেশের মাঝে রে  
পরের উপর নির্ভর আর  
করবো কতকাল ॥  
— (স্বনির্মল বহু)

(৫)  
ডেকোনা আমারে ডেকোনা, ডেকোনা, ডেকোনা  
চলে যে এসেছে মনে তারে রেখোনা  
আমার দুঃখ আমি নিয়ে এসেছি  
সূন্য নাহি চাই যে ভাল বেসেছে  
রুপা কবা দিয়ে আঁধি কোণে ফিরে দেখোনা  
আমার দুঃখ জোয়ারের জলশ্রোতে  
নিয়ে যাবে মোরে সব লাঞ্ছনা হ'তে  
দূরে যবে যাবে স'রে  
তখন চিনিবে মোরে  
আজ অবহেলা  
ছলনা দিয়ে ঢেকোনা ॥  
— (রবীন্দ্রনাথ)

(৬)

এ সা হাশ্রময়ী এসো নয়ন, মণি  
এসো শ্রামের পরে ওলো দাধিকা ধনি  
লহ বক্ষে তব, শ্রিয় জ্বলালে নব,  
আনো আনন্দ কল্লোল দুঃখ হরণী  
হায় এর কি হবে  
আমি ভেবে যে আকুল  
ফুল পেয়ে বৌদির  
ভেঙ্গে গেছে ভুল  
হ'ক পুতুল ছেলে  
তবু দিওনা ফেলে  
হও রাম আর লক্ষণ  
দুই জননী ॥  
(নবেন্দু স্তম্বর)



বুকিং-এর জন্য

আবেদন করুন !

রাজা হরিশ্চন্দ্র

(সম্পূর্ণ নূতন কপি)

এবং

দেবী ফুল্লরা

(পৌরাণিক চিত্র)

(সম্পূর্ণ নূতন কপি)

একমাত্র-পরিবেশক :

কনক ডিস্ট্রিবিউটার্স

৬৮, ধম্মতলা স্ট্রীট, কলিকাতা-১৩

অর্থ রাজীবের কাছে যতটা সত্য, ততটা সত্য গুপের  
কাছে, ঘটকের কাছে আর কারখানার ছোট থেকে  
বড় প্রতিটি শ্রমিকের কাছে—

আমাদের নিত্যকারের জীবনেও টাকাই আদি ও  
মহা সত্য—আপনাদের এই অর্থ বৃদ্ধি বা মাসিক  
উপায়ের ভার সচ্ছন্দচিত্তে একমাত্র আমাদের হাতেই  
তুলে দিতে পারেন।

ইন্ডেস্ট্রিস্ কার্টেল লিঃ

১৯৮১, রাসবিহারী এভেন্যু

কলিকাতা—২৯

সকল্যাবাণী ও পরেশ ব্যানার্জী  
৩৭ ডিলীও

# আড়িম্বান

নিউ ইন্ডিয়া থিয়েটার্সের  
আগামী ছিাৰ্চ



\* পরিচালনায়  
বিনয় ব্যানার্জী

\* সঙ্গীত  
"বন্ধন" ও "কঙ্কন" চিত্র  
খ্যাতনামা সুরশিল্পী  
রামচন্দ্র পাল  
(বাংলা চিত্রে  
এই সর্বপ্রথম)



অত্যাচরিত্রে : ছায়া দেবী, স্মৃতিরেখা, অপর্ণা, জহর, গুরুদাস, ফণী রায়, হরিধন,  
বোকেন চট্টোপাধ্যায় প্রভৃতি ।

পরিবেশক = কনক ডিষ্ট্রিবিউটার্স  
৬৮ নং, ধর্মতলা ষ্ট্রীট, কলিকাতা-১৩

শ্রীস্বশীল সিংহ কর্তৃক কনক ডিষ্ট্রিবিউটার্সের তরফ হইতে সম্পাদিত ও প্রকাশিত  
এবং রাইজিং আর্ট কটেজ ১০৩নং আপার সারকুলার রোড, কলিকাতা হইতে  
শ্রীকমল দত্ত কর্তৃক মুদ্রিত ।

মূল্য দুই আনা